



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

CBD/SBI/3/6
18 February 2021

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Третье совещание

Место и сроки проведения будут определены позднее

Пункт 6 предварительной повестки дня*

МЕХАНИЗМ ФИНАНСИРОВАНИЯ

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В решении [14/23](#) Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу по осуществлению на его третьем совещании подготовить следующие документы для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании:

а) круг полномочий для проведения шестого обзора эффективности механизма финансирования для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании (пункт 13);

б) сметные потребности в финансировании и инвестициях в преддверии периода восьмого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (ГЭФ) (пункты 15-16);

в) предложения в отношении ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающей период восьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ (с июля 2022 года по июнь 2026 года) и согласованной с проектом глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (пункт 17).

2. В пункте 8 е) решения [XII/30](#) Конференция Сторон предложила ГЭФ «распространять предварительный проект своего доклада Конференции Сторон, обращая особое внимание на действия ГЭФ в ответ на предыдущие руководящие указания Конференции Сторон, на совещании Вспомогательного органа по осуществлению, проводимом до совещания Конференции Сторон, на котором доклад будет рассматриваться официально, с тем чтобы способствовать эффективному и своевременному изучению информации, приводимой в докладе». Предварительный доклад Совета ГЭФ пятнадцатому Совещанию Сторон представлен в документе [CBD/SBI/3/6/Add.1](#). Список проектов и программ, утвержденных в отчетный период, который был первоначально представлен в приложении к докладу Совета ГЭФ, воспроизведен на английском, французском и испанском языках в том виде, в котором он был получен секретариатом, в информационном документе CBD/SBI/3/INF/7.

3. В решении [XIII/21](#) Конференция Сторон предложила руководящим органам различных конвенций, связанных с биоразнообразием, в соответствии с пунктами 2, 3 и 4 решения XII/30 повторить изложенное в них мероприятие в целях разработки стратегических рекомендаций для восьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ в такие сроки, которые позволят Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии рассмотреть их на ее 15-м совещании. Элементы рекомендаций, представленных конвенциями, связанными с биоразнообразием, для внесения вклада в разработку стратегических

* CBD/SBI/3/1.

руководящих указаний для восьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ, приводятся в документе CBD/SBI/3/6/Add.3, а материалы, представленные конвенциями, содержатся в информационном документе (CBD/SBI/3/INF/23).

4. В соответствии с кругом полномочий для проведения полной оценки объема фондов, необходимых для осуществления Конвенции и протоколов к ней в период восьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ, содержащимся в пункте 14 решения 14/23, для выполнения поставленных задач благодаря щедрой финансовой поддержке правительства Швеции и Европейского союза был заключен контракт с группой трех экспертов. Промежуточный доклад группы экспертов о проведенной ими работе представлен в информационном документе CBD/SBI/3/INF/24, а его сокращенный вариант приводится в документе CBD/SBI/3/6/Add.2.

5. Данная записка была подготовлена для оказания поддержки Вспомогательному органу по осуществлению в выполнении вышеупомянутых поручений Конференции Сторон в контексте статьи 21 Конвенции и решения [III/8](#) в отношении Меморандума о договоренности между Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии и Советом ГЭФ. За введением следуют семь разделов: три раздела соответствуют трем элементам, упомянутым в пункте 1 выше, четвертый раздел посвящен стратегическим руководящим указаниям, полученным от конвенций, связанных с биоразнообразием, в пятом разделе рассматривается сотрудничество с секретариатом ГЭФ, шестой раздел посвящен обобщению руководящих указаний, адресованных ГЭФ, а завершается документ рекомендациями по дальнейшим мероприятиям.

II. КРУГ ПОЛНОМОЧИЙ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ШЕСТОГО ОБЗОРА ЭФФЕКТИВНОСТИ МЕХАНИЗМА ФИНАНСИРОВАНИЯ

6. В пункте 13 решения 14/23 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю учесть опыт, накопленный в ходе предыдущих обзоров эффективности механизма финансирования, при разработке круга полномочий для проведения шестого обзора эффективности механизма финансирования для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании. Круг полномочий для проведения предыдущих пяти обзоров эффективности механизма финансирования развивался в рамках четырех разделов: цели, методика, критерии и процедуры проведения оценки.

A. Цели

7. Руководящие принципы для первой оценки эффективности механизма финансирования, изложенные в решении [III/7](#), предусматривали три цели: соответствие руководящим указаниям Конференции Сторон, представление финансовых ресурсов и эффективность мероприятий. В том, что касается руководящих принципов, в решении [VII/22](#) применительно к третьему обзору были добавлены новые аспекты: рассмотрение эффективности и действенности руководящих указаний, поступающих от Конференции Сторон, что предполагало полный охват процесса от предоставления руководящих указаний до осуществления. Исходя из того, что руководящие указания были приняты Конференцией Сторон на основе консенсуса и с учетом широкого круга мнений, предлагается переформулировать это добавление как «эффективность вклада в разработку глобальных и региональных мер политики, стратегий и программ в области биоразнообразия».

8. Вторая первоначальная цель обзора касается эффективности в плане предоставления финансовых ресурсов. В ходе второго и третьего обзора эта цель была расширена, с тем чтобы обеспечить охват предоставления ресурсов, надзора, мониторинга и оценки, а в дальнейшем в ходе четвертого и пятого обзоров она была разделена на две цели: предоставление и мобилизация новых и дополнительных ресурсов, а также обеспечение финансовых ресурсов и управление ими. Пятый обзор показал, что результаты оценки Управления независимой оценки ГЭФ обеспечивают хорошую основу для рассмотрения управления проектным циклом с момента утверждения проекта до его осуществления и завершения. Во избежание дублирования предлагается переориентировать шестой обзор на мобилизацию финансовых ресурсов и активизацию национальных мер, направленных на достижение глобальных целей и выполнение задач. Это будет особенно важно для рассмотрения фундаментальных аспектов, касающихся протоколов.

9. Третья первоначальная цель обзора связана с рассмотрением эффективности финансируемых мероприятий по осуществлению Конвенции и протоколов к ней. В ходе четвертого и пятого обзоров была добавлена цель, касающаяся согласованности с другими конвенциями, принятыми в Рио-де-Жанейро. Эти две цели в значительной степени охватываются Управлением независимой оценки ГЭФ. Судя по всему, формулировка «согласованность с другими конвенциями, принятыми в Рио-де-Жанейро», ограничена по своему охвату, так как достижению целей Конвенции и протоколов к ней способствуют и многие другие многосторонние природоохранные соглашения. Исходя из оценок ГЭФ, предлагается сосредоточиться на общей роли, которую ГЭФ играет в осуществлении Конвенции и протоколов к ней, а также включить согласованность с целями в области устойчивого развития и всеми соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями. В рамках этой цели также будут рассматриваться конкретные элементы, имеющие отношение к освоению ресурсов, специально выделенных на осуществление протоколов. Это будет включать анализ эффективности мероприятий, на которые была выделена помощь в рамках стимулирующих мероприятий и элементов в поддержку осуществления.

В. Методология

10. В разделе, посвященном методологии, указывается период времени, который должен быть охвачен обзором, и источники информации, которые будут использоваться при его проведении. В соответствии с решением XIII/21, пятый обзор должен был охватить всю деятельность организационной структуры, управляющей механизмом финансирования, и в частности шестилетний период с июля 2011 года по июнь 2017 года. Шестой обзор может охватывать последующий пятилетний период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2022 года (финансовые годы (ФГ) ГЭФ 2018 - 2022), совпадающие с завершением седьмого цикла пополнения ГЭФ. При выработке решения по этому периоду необходимо принять к сведению любые решения, принятые Конференцией Сторон на ее 15-м совещании в отношении периодичности ее совещаний и даты проведения ее 16-го совещания, а также в отношении синхронизации этого и последующих обзоров с четырехлетним циклом пополнения ГЭФ, с тем чтобы выводы обзоров могли внести наиболее эффективный вклад в подготовку руководящих указаний Конференции Сторон, на основе которых будет проводиться пополнение.

11. Источники информации остались теми же, что и при проведении прошлых обзоров, включая доклады Совета ГЭФ, оценки Управления независимой оценки ГЭФ, национальные сообщения и сообщения других соответствующих субъектов деятельности. В соответствии с четырехлетней программой работы и бюджетом Управления независимой оценки ГЭФ на ФГ19-22 (GEF/ME/C.56/03/Rev.01, 4 июня 2019 года), за период с июля 2018 года по июнь 2022 года (ФГ19-22), по большей части совпадающий с предложенным выше периодом для проведения шестого обзора, будут предоставлены следующие оценочные продукты:

Финансовый год	Оценочные продукты Управления независимой оценки ГЭФ
ФГ19	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Оценка мероприятий ГЭФ, направленных на учет проблематики биоразнообразия ➤ Оценка Глобальной программы «Клинтек» ГЭФ-ЮНИДО ➤ Эффективное расходование средств на мероприятия по устойчивому лесопользованию ➤ Фактические данные, полученные на основе опыта ГЭФ в области расширения масштабов и воспроизведения
ФГ20	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Стратегическая оценка групп стран: Африканские судано-сахельские биомы ➤ Обзор систем самооценки учреждения ➤ Исследование устойчивого управления лесами ➤ Стратегическая оценка групп стран - Наименее развитые страны ➤ Стратегическая оценка групп стран Малые островные развивающиеся государства ➤ Оценка Программы малых грантов (стратегические вопросы, такие как политика в области модернизации)
ФГ21	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Оценка тестовых программ в рамках комплексного подхода/широкого воздействия

Финансовый год	Оценочные продукты Управления независимой оценки ГЭФ
	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Оценка осуществления политики ГЭФ в отношении: гендерных вопросов, защитных мер, привлечения субъектов деятельности ➤ Оценка мероприятий ГЭФ применительно к цепочкам поставок, относящимся к частному сектору (сельскохозяйственные товары, золото, рыбное хозяйство) ➤ Оценка программы поддержки стран ➤ Стратегическая оценка групп стран, посвященная региону Латинской Америки ➤ Последующие исследования по итогам оценки системы прозрачного распределения ресурсов, управления по результатам, управления знаниями ➤ Обновленная информация в отношении исследований, посвященных целевым областям (специальные темы, связанные с инновациями, расширением масштабов и фундаментальными преобразованиями) ➤ Не связанные с грантами инструменты, с уделением особого внимания конкретным инициативам
ФГ22	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Седьмая общая оценка деятельности ГЭФ (ООД7) ➤ Оценка стимулирующих мероприятий, включая инициативу по созданию потенциала в целях обеспечения прозрачности, биобезопасность

С. Критерии

12. Критерии первых трех обзоров были сосредоточены на мерах, принимавшихся ГЭФ во исполнение руководящих указаний Конференции Сторон, включая программные приоритеты и мероприятия, направленные на повышение эффективности. Критерии, применявшиеся в ходе четвертого и пятого обзоров, предусматривали добавление двух индикаторов для оценки предоставления финансовых ресурсов, а также мнений Стран об эффективности и условиях предоставления ресурсов ГЭФ, включая условия доступа. Эти критерии продолжают сохранять свою значимость, и в целях содействия оценке положения дел и тенденций в отношении финансирования в рамках механизма финансирования предлагается набор индикаторов, учитывающий цели обзора.

D. Процедуры проведения оценки

13. В разделе, посвященном процедурам проведения оценки, сформулированы следующие шаги: кто отвечает за подготовку доклада об обзоре, средства сбора информации, в том числе вопросник и другие варианты, подготовка проекта доклада, предоставление ГЭФ возможности комментировать итоги и выводы, подготовка проекта решения и график осуществления.

14. Согласно решению III/7 о первом обзоре эффективности механизма финансирования, секретариат должен подготовить справочную документацию для рассмотрения Конференцией Сторон и предоставить эту документацию Сторонам не менее чем за три месяца до начала четвертого совещания Конференции Сторон, а также при необходимости назначить для этой цели консультанта. Тем не менее в решении V/12, посвященном второму обзору механизма финансирования, Конференция Сторон постановила, что для проведения обзора Исполнительному секретарю следует заключить контракт с опытным независимым экспертом по оценке. Это положение было сохранено в решениях VII/22 в отношении третьего обзора механизма финансирования, [X/27](#) в отношении четвертого обзора и XIII/21 в отношении пятого обзора.

15. Независимая оценка может способствовать улучшению репутации и повышению доверия субъектов деятельности к процессу обзора, так как она основывается на принципе незаинтересованности и может прийти к новым выводам благодаря рассмотрению ситуации с другой точки зрения. Однако заключение контрактов на проведение независимой оценки зависит от наличия финансирования, и это последнее может иметь отрицательные последствия для своевременности представления результатов оценки. Например, третий обзор механизма финансирования не был завершен к началу восьмого совещания Конференции Сторон, как было запланировано первоначально, в связи с недостатком добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий. В решении [VIII/13](#) Конференция Сторон расширила период проведения обзора, поручив Исполнительному секретарю организовать с учетом

замечаний, сделанных в ходе восьмого совещания Конференции Сторон, необходимые приготовления для проведения оценки эффективности механизма финансирования ко времени девятого совещания Конференции Сторон. Четвертый обзор эффективности механизма финансирования, инициированный в соответствии с решением X/27, не был завершен к началу 11-го совещания Конференции Сторон, что вновь было вызвано недостатком добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий. В решении XI/5 Конференция Сторон вновь продлила период проведения обзора до своего следующего совещания, поручив Исполнительному секретарю распространить среди Сторон доклад о четвертом обзоре эффективности механизма финансирования.

16. В решении XIII/21 Конференция Сторон инициировала пятый обзор эффективности механизма финансирования. К моменту проведения второго совещания Вспомогательного органа по осуществлению реализации круга полномочий для пятого обзора все еще не была завершена. В рекомендации 2/7 Вспомогательный орган по осуществлению выразил сожаление, что круг полномочий для пятого обзора механизма финансирования не был осуществлен в связи с недостатком средств, и предложил Сторонам и другим правительствам, а также соответствующим заинтересованным сторонам представить мнения и другую информацию о шестом исследовании общих показателей эффективности ГЭФ, подготовленном Управлением независимой оценки ГЭФ, и о сводном обзоре результатов оценки Управления независимой оценки ГЭФ Исполнительному секретарю к 15 сентября 2018 года. Далее Вспомогательный орган по осуществлению поручил Исполнительному секретарю подготовить обобщение представленных Сторонами, другими правительствами и соответствующим заинтересованным сторонами материалов, а также информации, полученной в ходе шестого исследования общих показателей эффективности ГЭФ, проведенного Управлением независимой оценки ГЭФ, которые станут основой для пятого обзора эффективности механизма финансирования, который будет проводится Конференцией Сторон на ее 14-м совещании. Пятый обзор эффективности механизма финансирования был завершен в сроки, предусмотренные в решении 14/23.

17. Этот опыт учитывается при определении оптимальных условий для осуществления шестого обзора (см. раздел E ниже)

E. Выводы

18. Принимая во внимание вышеизложенное, а также высказанные предложения, в приложении к настоящему документу приводится проект круга полномочий для проведения шестого обзора эффективности механизма финансирования.

19. Что касается финансирования шестого обзора, имеются два варианта: 1) и далее придерживаться существующей практики, используя добровольные взносы для найма независимого эксперта в области оценки; либо 2) включить смету расходов на независимую оценку в основной бюджет секретариата. Вариант 2 обладает тем преимуществом, что он обеспечивает независимость и в то же время своевременное осуществление. Кроме того, речь идет об одном из повторяющихся основных видов работы, который должен осуществляться каждый четыре года. В настоящее время обзор чередуется каждый двухлетний период с оценкой потребностей в финансировании для следующего пополнения ГЭФ (раздел B ниже). Включение бюджетного ассигнования на каждый из этих двух видов деятельности позволит обеспечить согласованность общего бюджета от одного двухлетнего периода к другому. В случае с пятым обзором в отсутствие специально выделенных ресурсов на проведение обзора секретариат провел ограниченную оценку на основе работы, проделанной Управлением независимой оценки ГЭФ.

III. СМЕТНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ В ФИНАНСИРОВАНИИ И ИНВЕСТИЦИЯХ В ТЕЧЕНИЕ ВОСЬМОГО ПОПОЛНЕНИЯ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОНДА

20. В решении 14/23 Конференция Сторон приняла круг полномочий для проведения полной оценки объема фондов, необходимых для осуществления Конвенции и протоколов к ней в период восьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ. Конференция Сторон предложила соответствующим Сторонам представить Исполнительному секретарю свои сметные потребности в финансировании и инвестициях по линии механизма финансирования для третьего определения потребностей в финансировании и инвестициях Конференцией Сторон на ее 15-м совещании в связи с восьмым пополнением Целевого фонда

ГЭФ, и поручила Исполнительному секретарю в сотрудничестве с нанятой по контракту группой экспертов подготовить компиляцию сметных потребностей в финансировании и инвестициях, заявленных соответствующими Сторонами, на основе методологии, которая может быть усовершенствована, а также на базе трех сценариев, использовавшихся для второго цикла определения потребностей в финансировании, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его третьем совещании в целях обоснования третьего определения потребностей в финансировании Конференцией Сторон на ее 15-м совещании в преддверии периода восьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ.

21. Как сообщалось в уведомлении от 18 февраля 2020 года (уведомление 2020-021), секретариат на основе конкурса, проведенного согласно правилам Организации Объединенных Наций, заключил контракт с группой трех экспертов, в соответствии с кругом полномочий для проведения оценки, принятым Конференцией Сторон в ее решении 14/23. Оценка потребностей в финансировании на период восьмого пополнения ГЭФ получила поддержку в виде щедрых финансовых взносов правительства Швеции и Европейского союза. На веб-сайте Конвенции представлена информация о группе экспертов, разработанном экспертами вопроснике, а также руководящие указания по его заполнению¹.

22. Промежуточный доклад о полной оценке финансирования, необходимого и имеющегося для осуществления Конвенции и протоколов к ней на восьмой период пополнения Целевого фонда ГЭФ (с июля 2022 года по июнь 2026 года), который был подготовлен нанятыми по контракту экспертами, представлен в информационном документе CBD/SBI/3/INF/24, а сокращенная версия промежуточного доклада приводится в документе CBD/SBI/3/6/Add.2. При подготовке этого доклада группа экспертов оценила финансовые аспекты национальных докладов в рамках Конвенции, национальных стратегий и планов действий в области сохранения биоразнообразия, структуру представления финансовой отчетности, БИОФИН и другие глобальные доклады. Тем не менее только 10% стран-получателей помощи ответили на вопросник, предоставив данные в общей сложности по 66 потенциальным проектам, в том числе Алжир, Центральноафриканская Республика, Коморские Острова, Мадагаскар, Сенегал, Того, Армения, Беларусь, Грузия, Ирак, Монголия, Мьянма, Багамские Острова, Коста-Рика и Мексика.

23. В свете вышеизложенного секретариат вновь проведет опрос, окажет дальнейшую поддержку группе экспертов в их усилиях по повышению нормы отклика и будет сотрудничать с группой экспертов в целях подготовки компиляции сметных потребностей в финансировании и инвестициях, заявленных соответствующими Сторонами, и для повышения точности общей оценки. На основе сценариев, использовавшихся для второго цикла определения потребностей в финансировании, в настоящее время рассматривается аналогичный набор из трех сценариев, как подробно описано в докладе. Для подготовки достоверной компиляции необходимо обеспечить четкость требований, предусмотренных глобальной рамочной программой в области биоразнообразия на период после 2020 года, которые лягут в основу национальных рамочных программ и планирования.

IV. ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ОРИЕНТИРОВАННОЙ НА КОНКРЕТНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ СТРУКТУРЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ НА ЧЕТЫРЕХЛЕТНИЙ ПЕРИОД, ОХВАТЫВАЮЩЕЙ ПЕРИОД ВОСЬМОГО ПОПОЛНЕНИЯ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА ГЭФ (ИЮЛЬ 2022 ГОДА - ИЮНЬ 2026 ГОДА)

24. В пункте 17 решения 14/23 Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу по осуществлению на его третьем совещании подготовить предложения в отношении ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающей период восьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ (с июля 2022 года по июнь 2026 года) и согласованной с проектом глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании.

25. При рассмотрении формулировок предложений в отношении ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающей период восьмого пополнения, может уделяться внимание форме, структуре и содержанию подобных

¹ <https://www.cbd.int/financial/gef8needs.shtml>

документов, подготовленных для предшествующих периодов пополнения, особенно для периодов пятого, шестого и седьмого пополнения, в решениях [IX/31](#), [XI/5](#) и [XIII/21](#), соответственно.²

26. Структура определения программных приоритетов на четырехлетний период (2018-2022 гг.) для периода седьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ была принята Конференцией Сторон в решении XIII/21 и содержится в приложении I к этому решению. В ней на основе Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и протоколов к Конвенции устанавливаются приоритеты для механизма финансирования с учетом стратегии ГЭФ для целевой области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на период шестого пополнения Целевого фонда и программных указаний на период шестого пополнения ГЭФ. В документе излагаются стратегические руководящие указания, содержащиеся в восьми его вводных абзацах, и определяются три приоритетные группы задач: «актуализация тематики биоразнообразия в масштабе секторов, а также наземных и морских ландшафтов», «устранение прямых факторов в целях сохранения мест обитания и видов» и «дальнейшая разработка политических и организационных рамок для сферы биоразнообразия». Каждая приоритетная группа включала в себя три или четыре приоритета, по каждому из которых предусматривались от одного до трех ожидаемых итогов. Три приоритета в рамках третьей группы заключались в осуществлении Картахенского протокола, осуществлении Нагойского протокола и улучшении политики, планирования и обзора в области биоразнообразия.

27. Ориентированная на конкретные результаты структура определения программных приоритетов на четырехлетний период 2014-2018 гг., принятая Конференцией Сторон в решении XI/5, имела более простую конфигурацию. Она включала в себя краткую формулировку цели, список из пяти элементов (в качестве ориентира для разработки стратегии в области биоразнообразия для шестого пополнения ГЭФ) и четыре коротких абзаца, охватывавших дополнительные стратегические аспекты. В ней было заявлено, что Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, включая его целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, Стратегический план для Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011-2020 годов и руководящие указания механизму финансирования по программным приоритетам в поддержку осуществления Нагойского протокола, предложенные Межправительственным комитетом по Нагойскому протоколу и приведенные в добавлении, будут тремя из элементов, которые послужат ориентирами при разработке стратегии в области биоразнообразия для шестого пополнения ГЭФ.

28. В структуре определения программных приоритетов на четырехлетний период с 2010 по 2014 годы, предложенной Конференцией Сторон в ее решении IX/31, использовался аналогичный подход к стратегии на период седьмого пополнения. Она включала в себя шесть областей программных приоритетов, для каждой из которых было определено от двух до шести итогов. В отличие от структуры для периода седьмого пополнения, документ не содержал никакого сопроводительного текста стратегического характера. В своем решении Конференция Сторон признала, что стратегия четвертого пополнения ГЭФ касательно сохранения и устойчивого использования биоразнообразия являлась важным отправным пунктом для пятого пополнения ГЭФ, и предложила ГЭФ в период его пятого пополнения опираться на стратегию периода четвертого пополнения с учетом четырехлетней структуры программных приоритетов, приведенной в приложении к этому решению.

29. С учетом этого, и принимая во внимание крайне важную роль, которую ГЭФ будет играть в осуществлении глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и в эффективном осуществлении Конвенции и протоколов к ней, структура и содержание ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающей период восьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ (с июля 2022 года по июнь 2026 года) могут опираться на следующие элементы:

а) глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года и ее механизм мониторинга, а до ее завершения и принятия - проекты механизмов;

² GEF-5, UNEP/CBD/COP/DEC/IX/31; GEF-6, UNEP/CBD/COP/DEC/XI/5; GEF-7, CBD/COP/DEC/XIII/21.

b) выводы пятого издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия (ГПОБ-5) и предложенные в нем необходимые переходные процессы, ведущие к фундаментальным преобразованиям, которые будет стремиться стимулировать глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года;

c) стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на период 2011-2020 годов, включая его целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, с учетом того, что глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года будет опираться на них;

d) соответствующие аспекты Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, цели в области устойчивого развития и их целевые задачи, учитывая предусмотренные в них текущие обязательства и взаимодополняемость, которая будет обеспечиваться в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года;

e) приоритетный характер осуществления протоколов к Конвенции, включая план осуществления и план действий по созданию потенциала в рамках Картахенского протокола (CBD/SBI/3/18);

f) механизмы, принятые Конференцией Сторон на ее 15-м совещании в поддержку осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и в целях планирования, представления отчетности, оценки и обзора;

g) выводы оценки объема ресурсов, необходимых для осуществления Конвенции и протоколов к ней в период восьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ;

h) стратегические элементы рекомендаций, полученных от конвенций, имеющих отношение к биоразнообразию;

i) стратегия для целевой области сохранения биоразнообразия на период седьмого пополнения ГЭФ и программные указания на период седьмого пополнения ГЭФ, включая их элементы, стимулирующие комплексные подходы;

j) структура определения программных приоритетов на четырехлетний период (2018-2022 гг.) для периода седьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ (решение XIII/21, приложение I);

k) доклад Совета ГЭФ 15-му совещанию Конференции Сторон;

l) потенциал ГЭФ в области стимулирования мобилизации дополнительных финансовых ресурсов из всех источников, необходимый для достижения целей глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;

m) потенциал ГЭФ в области содействия комплексным подходам к реализации различных инструментов, предусмотренных в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года и необходимых для достижения ее целей;

n) возможности, возникающие благодаря согласованию цикла пополнения ГЭФ с принятием глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, и, соответственно, потенциал для дальнейшей преемственности по отношению к периоду девятого пополнения ГЭФ и стратегического поэтапного распределения приоритетов и усилий.

30. Что особенно важно, области/группы программных приоритетов, приоритеты и ожидаемые итоги структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период будут отражать глобальную рамочную программу в области биоразнообразия на период после 2020 года, опираться на нее и поддерживать концепцию, миссию, цели, промежуточные цели и задачи, которые, как ожидается, она будет предусматривать.

31. Ожидаемые итоги структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период будут согласовываться с задачами глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, которые должны быть достигнуты к 2030 году, с промежуточными целями для оценки в 2030 году прогресса в достижении долгосрочных целей на период до 2050 года (и в более ранние сроки

применительно к выявлению средств для осуществления рамочной программы на период с 2020 по 2030 год и соответствующим обязательствам), а также с соответствующим механизмом мониторинга, включая основные индикаторы, которые могут в нем предусматриваться.

32. В обновленном варианте предварительного проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года предлагаются четыре долгосрочные цели с соответствующими промежуточными целями³:

а) увеличение площадей, связности и целостности природных экосистем по меньшей мере на [X%], способствующее поддержанию здоровых и устойчивых популяций всех видов при одновременном сокращении числа видов, находящихся под угрозой исчезновения, на [X%] и сохранении генетического разнообразия;

б) оценка по достоинству, поддержание или увеличение вклада природы на благо человека посредством сохранения и устойчивого использования в целях содействия реализации глобальной повестки дня в области развития на благо всех людей;

с) справедливое и равноправное распределение выгод от использования генетических ресурсов;

д) наличие средств осуществления для достижения всех целей и выполнения всех задач рамочной программы.

33. Применительно к целевым задачам, в обновленном варианте предварительного проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года предлагается двадцать ориентированных на конкретные действия задач на 2030 год, выполнение которых будет способствовать достижению промежуточных целей на период до 2030 года и целей, ориентированных на достижение конкретных результатов к 2050 году. В нем предлагается, чтобы меры по реализации этих задач осуществлялись с применением последовательного подхода и в соответствии с Конвенцией, протоколами к ней и другими соответствующими международными обязательствами с учетом национальных социально-экономических условий⁴. 20 ориентированных на конкретные действия задач на 2030 год сгруппированы в рамках трех следующих направлений:

а) *снижение угроз для биоразнообразия* – семь задач, различными способами затрагивающих следующие вопросы: территориальное планирование и восстановление экосистем; охраняемые районы и другие эффективные природоохранные меры на порайонной основе; меры по управлению, создающие условия для восстановления и сохранения диких видов; устойчивый уровень и безопасность добычи, торговли и использования диких видов; инвазивные чужеродные виды; загрязнение из всех источников и вклад в смягчение последствий изменения климата, адаптацию к ним и снижение рисков бедствий с помощью экосистемных подходов;

б) *удовлетворение потребностей людей посредством устойчивого использования биоразнообразия и совместного получения выгод* – пять задач, призванных различными способами обеспечить выгоды для людей посредством устойчивого управления дикими видами; продуктивность, устойчивость и жизнеспособность биоразнообразия в сельском хозяйстве и других управляемых экосистемах посредством сохранения и устойчивого использования; вклад решений, основанных на природных процессах, и экосистемных подходов в регулирование опасностей и экстремальных явлений, качества воздуха, а также качества и количества воды; доступ к зеленым и голубым пространствам и доступ к справедливому и равноправному распределению выгод от использования генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний;

³ [CBD/POST2020/PREP/2/1](#)

⁴ Страны сформулируют свои национальные задачи и индикаторы в соответствии с рамочной программой. Прогресс в выполнении национальных и глобальных задач будет периодически отслеживаться. В механизме мониторинга (см. Документы CBD/SBSTTA/24/3 и CBD/SBSTTA/24/3/Add.1) представлена дополнительная информация об индикаторах прогресса в осуществлении задач.

с) *инструменты и решения для процесса осуществления и учета проблематики биоразнообразия* – восемь задач, различными способами затрагивающих включение ценностей биоразнообразия в меры политики, нормативные акты, планирование, процессы развития, стратегии сокращения масштабов нищеты и счета на всех уровнях и учет проблематики ценностей биоразнообразия во всех секторах; устойчивые методы производства и цепочки поставок; устойчивые модели потребления; потенциальное негативное воздействие биотехнологий на биоразнообразии и здоровье людей; меры стимулирования, вредные для биоразнообразия; обеспечение финансовых ресурсов, создания потенциала и технического и научного сотрудничества, соответствующих широкому масштабу целей и задач рамочной программы; обеспечение доступности качественной информации, включая традиционные знания, для лиц, ответственных за принятие решений, и общественности, в целях эффективного управления биоразнообразием посредством повышения уровня осведомленности, поощрения обучения и исследований; обеспечение равноправного участия в принятии решений, касающихся биоразнообразия, и обеспечение прав на соответствующие ресурсы коренных народов и местных общин, женщин и девочек, а также молодежи.

34. Кроме того, структура определения программных приоритетов на четырехлетний период может отражать потребность в помощи со стороны ГЭФ в реализации механизмов поддержки, включенных в рамочную программу в области биоразнообразия на период после 2020 года, что было предложено в обновленном варианте предварительного проекта в соответствии со следующей формулировкой:

а) мобилизация достаточных ресурсов, необходимых для осуществления рамочной программы, достижения ее целей и выполнения задач;

б) развитие потенциала;

с) генерирование знаний, управление ими и их распространение в интересах эффективного планирования в области биоразнообразия, разработки политики, принятия решений, осуществления, прозрачности и ответственности;

д) техническое и научное сотрудничество, передача технологий и инновации.

35. Дополнительно структура определения программных приоритетов на четырехлетний период может отражать значимость помощи ГЭФ в создании благоприятных условий, предусмотренных в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года. В обновленном варианте предварительного проекта указано тринадцать благоприятных условий, необходимых для осуществления рамочной программы, включая в том числе следующие:

а) участие коренных народов и местных общин и признание их прав в ходе осуществления рамочной программы;

б) участие всех соответствующих заинтересованных сторон, неправительственных организаций, молодежи, гражданского общества, местных и субнациональных органов власти, частного сектора, учебных и научных учреждений на основе подхода, предполагающего участие всего общества, и с использованием инклюзивных и представительных многосторонних и многосекторальных платформ;

с) взаимодействие между соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями и другими соответствующими международными процессами, в том числе путем укрепления или создания механизмов сотрудничества;

д) партнерства для эффективного использования устойчивых мероприятий и программ на всех уровнях;

е) инклюзивное и комплексное управление и общегосударственные подходы для обеспечения согласованности и эффективности политики для реализации рамочной программы;

ф) включение тематики биоразнообразия в деятельность всех секторов.

36. Кроме того, структура определения программных приоритетов на четырехлетний период может отражать значимость поддержки ГЭФ для всеобъемлющей системы планирования, представления отчетности и обзора, предусмотренной в обновленном варианте предварительного проекта глобальной

рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года для обеспечения ответственности и прозрачности, а также для предусмотренных в ней усилий в области повышения уровня осведомленности, информационно-просветительской деятельности и восприятия глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

37. Применительно к механизмам, имеющим отношение к поддержке осуществления, благоприятным условиям, ответственности и прозрачности ожидается, что структура определения программных приоритетов на четырехлетний период будет в точности отражать решения Конференции Сторон и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протоколов, по ряду таких вопросов, которые рассматриваются Вспомогательным органом по осуществлению на его третьем совещании и чья настоятельная потребность в поддержке со стороны ГЭФ может расцениваться как приоритетная, включая: мобилизацию ресурсов; долгосрочную стратегию укрепления потенциала на период после 2020 года и план действий по созданию потенциала в рамках Картахенского протокола; долгосрочный подход к учету проблематики биоразнообразия и механизмы планирования, представления отчетности, оценки и обзора.

38. Одним из важных принципов рамочной программы является ее «глобальная» природа. Это значит, что она рассматривается не просто как стратегический план для Конвенции о биологическом разнообразии, а как в высшей степени актуальный документ, который будет принят всеми правительствами, субъектами деятельности, соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями и международными организациями и будет способствовать комплексному подходу к их осуществлению и извлекать пользу из такого подхода. Это будет касаться каждой из конвенций, получающих услуги от ГЭФ, включая конвенции, принятые в Рио-де-Жанейро, Минаматскую и Стокгольмскую конвенции, а также конвенции по региональным морям. Таким образом, очевидно, что ГЭФ будет играть важную роль и в формировании комплексных подходов к осуществлению, охватывающих все его целевые области, каждая из которых обеспечивает выгоды для биоразнообразия.

39. Ожидается, что глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года послужит основой для всех соответствующих многосторонних природоохранных соглашений. Рекомендации, полученные от конвенций, связанных с биоразнообразием, будут иметь значение в том числе для структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период и рассматриваются в разделе V ниже.

40. В дополнение к предполагаемому содержанию глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и плана осуществления Картахенского протокола по биобезопасности выводы пятого издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия могут иметь значение и быть полезными для определения программных приоритетов на период восьмого пополнения ГЭФ. Актуальное на данный момент преимущество заключается в том, что эти выводы уже рассматриваются официально в рамках процесса Конвенции о биологическом разнообразии и согласуется с фундаментальными преобразованиями, которые будет стремиться стимулировать Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года.

41. В пятом издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия выделены восемь необходимых переходных процессов, признающих ценность биоразнообразия, потребность в восстановлении экосистем, от которых зависит вся деятельность человека, и неотложную необходимость в снижении негативного воздействия такой деятельности:

а) переходный процесс в отношении *земель и лесов*: сохранение нетронутых экосистем, восстановление экосистем, борьба с деградацией и обращение вспять этого процесса, а также использование пространственного планирования на уровне ландшафтов для предотвращения, сокращения и смягчения изменений в землепользовании;

б) переход к *устойчивому сельскому хозяйству*: преобразование сельскохозяйственных систем с помощью агроэкологического- и других инновационных подходов для повышения производительности при сведении к минимуму негативного воздействия на биоразнообразие;

с) переход к устойчивым *продовольственным системам*: обеспечение устойчивых и здоровых рационов питания, в частности с уделением повышенного внимания разнообразию продуктов питания, в основном на растительной основе, и более умеренному потреблению мяса и рыбы, а также значительному сокращению отходов, связанных с поставками и потреблением продуктов питания;

d) переход к устойчивому *рыболовству и океанам*: защита и восстановление морских и прибрежных экосистем, реорганизация рыбного промысла и управление аквакультурой и другими видами использования океанов для обеспечения устойчивости, а также для повышения уровня продовольственной безопасности и расширения источников жизнеобеспечения;

e) переходные процессы в отношении *городов и инфраструктуры*: развертывание «зеленой инфраструктуры» и создание природного пространства посреди застроенных ландшафтов для улучшения здоровья и качества жизни граждан и уменьшения воздействия городов и инфраструктуры на окружающую среду;

f) переход к устойчивым *пресноводным ресурсам*: комплексный подход, гарантирующий доступ к воде, необходимый для природы и людей, улучшение качества воды, защита критически важных мест обитания, контроль инвазивных видов и обеспечение связности систем в целях восстановления пресноводных систем от гор до побережий;

g) переход к рациональным *действиям в области климата*: использование основанных на природе решений наряду с быстрым поэтапным отказом от использования ископаемого топлива для сокращения масштабов и последствий изменения климата, обеспечивая при этом положительные преимущества для биоразнообразия и других целей в области устойчивого развития;

h) переходные процессы в отношении концепции *«Единое здоровье»* с учетом биоразнообразия: управление экосистемами, включая сельскохозяйственные и городские экосистемы, а также использование дикой природы с помощью комплексного подхода для поддержания здоровья экосистем и людей.

42. Кроме того, важно учитывать возможность рассмотрения логически последовательного и целостного осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, включая завершение периодов седьмого пополнения (июль 2018 года – июнь 2022 года), восьмого пополнения (июль 2022 года – июнь 2026 года) и девятого пополнения (июль 2026 года – июнь 2030 года) ГЭФ. В этой связи потенциальные приоритеты для периода девятого пополнения ГЭФ могут учитываться при подготовке ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающей период восьмого пополнения, например, намерение обеспечивать преемственность. При этом могут быть предоставлены дополнительные руководящие указания в отношении поддержки, необходимой для раннего осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, которая может быть оказана в течение последних месяцев периода седьмого пополнения ГЭФ (см. раздел VI ниже).

43. При подготовке ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающей период восьмого пополнения ГЭФ, необходимо будет выработать единый подход на основе структуры определения программных приоритетов, принятой применительно к седьмому пополнению ГЭФ, которая приводится в приложении I к решению XIII/21, при необходимости пересмотрев ее, расширив или скорректировав ее содержание с учетом элементов, касающихся глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года или извлеченных из нее, ее механизма мониторинга и других соответствующих источников, как отмечено ниже. Итоги могут быть согласованы с промежуточными целями и задачами глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, ее механизмом мониторинга и основными индикаторами, которые могут быть предусмотрены в нем.

V. ПРОГРАММНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ КОНВЕНЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С БИОРАЗНООБРАЗИЕМ: ЭЛЕМЕНТЫ РЕКОМЕНДАЦИЙ, ПОЛУЧЕННЫЕ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЯ XIII/21

44. Элементы рекомендаций со стороны от конвенций, связанных с биоразнообразием, для внесения вклада в разработку стратегических руководящих указаний для восьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ, приводятся в документе CBD/SBI/3/6/Add.3.

45. В дополнение к приоритетам, согласованным с целями Конвенции и протоколов к ней, которые непосредственно связаны с Конвенцией об охране мигрирующих видов диких животных, Конвенцией о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, и Международным договором о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, к общим приоритетам были отнесены следующие области:

а) *НСПДСБ* – приоритетная потребность в поддержке для обеспечения включения соответствующих целей и приоритетов конвенций, связанных с биоразнообразием (генетические ресурсы растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, водно-болотные угодья и обязательства в отношении мигрирующих видов), при пересмотре или обновлении национальных стратегий планов действий по сохранению биоразнообразия, а также других национальных планов в области развития, национальных бюджетов и приоритетов;

б) *взаимовыгодные подходы* – приоритетная потребность в предоставлении проектов и инвестиций, играющих взаимодополняющую роль в достижении целей многих конвенций;

в) *учет проблематики* – приоритетная потребность в усилиях, направленных на обеспечение учета проблематики биоразнообразия; применительно к Договору – в сельскохозяйственном секторе; применительно к Конвенции о водно-болотных угодьях – учет проблематики водно-болотных угодий и их биоразнообразия во всех секторах, наземных и морских ландшафтах; и применительно к Конвенции о мигрирующих видах – в отношении отраслей промышленности и проектов, оказывающих воздействие на мигрирующие виды и их среду обитания;

г) *трансграничные и региональные инициативы* – приоритетная потребность в поддержке для трансграничных и региональных проектов и программ, включая трансграничные водные системы и системы миграции видов, которые особенно важны для конвенций о водно-болотных угодьях и о мигрирующих видах, а также для целей Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней.

46. В соответствии с решением XIII/21 Вспомогательный орган может пожелать уделить надлежащее внимание рекомендациям, предоставленным конвенциями, связанными с биоразнообразием, как в отношении ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающей период восьмого пополнения ГЭФ, так и в отношении любых других руководящих указаний, которые Конференция Сторон может сформулировать для ГЭФ.

VI. ВЗАИМНОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО И СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ СЕКРЕТАРИАТАМИ, В ТОМ ЧИСЛЕ В КОНТЕКСТЕ ПРЕДСТОЯЩИХ ПРОЦЕССОВ

47. В ходе текущего межсессионного периода секретариат ГЭФ участвовал во всех открытых совещаниях Конвенции⁵, включая оба совещания Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Кроме того, он активно участвовал в процессах в поддержку подготовки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, включая тематические консультации и семинары, а также в неформальных виртуальных информационных подготовительных совещаниях к двадцать четвертому

⁵ 11-е совещание Специальной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений, 23-е совещание Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, первое и второе совещания Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

совещанию Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и третьему совещанию Вспомогательного органа по осуществлению. Секретариат Конвенции участвовал в 55-м, 56-м, 57-м, 58-м и 59-м совещаниях Совета ГЭФ, которые проходили в декабре 2018 года, в июне и декабре 2019 года, июне и декабре 2020 года соответственно. 58-е и 59-е совещания проводились в виртуальном формате. 6 октября 2020 года Исполнительный секретарь и Главный административный сотрудник провели видеоконференцию для обсуждения своего сотрудничества.

48. 59-е совещание Совета инициировало процесс переговоров о восьмом пополнении Целевого фонда ГЭФ.

49. Первое совещание в рамках процесса пополнения будет проводиться в виртуальном режиме 22 и 23 апреля 2021 года. Среди прочего, совещание рассмотрит проект стратегического позиционирования восьмого пополнения ГЭФ и программные указания, подготовленные секретариатом ГЭФ. Второе совещание пройдет с 29 сентября по 1 октября 2021 года. Среди прочего, на совещании будут обсуждаться проект рекомендаций по вопросам политики для восьмого пополнения ГЭФ- и программные указания, представленные в документе, подготовленном секретариатом ГЭФ. Третье совещание пройдет с 17 по 19 января 2021 года. Ожидается, что это совещание примет решение о рекомендациях по вопросам политики для периода восьмого пополнения ГЭФ и программные указания для периода восьмого пополнения ГЭФ на основе документов, подготовленных секретариатом ГЭФ. Ожидается, что участники, вносящие взносы, объявят о своих ориентировочных обязательствах. Четвертое совещание пройдет с 14 по 16 марта 2022 года, с тем чтобы завершить проект доклада о восьмом пополнении Целевого фонда ГЭФ, который будет включать в себя а) резюме переговоров; б) рекомендации по вопросам политики; в) программный документ и г) резолюцию о пополнении. Кроме того, на этом совещании будут окончательно сформулированы обязательства доноров и структура финансирования ГЭФ. Ожидается, что эти окончательные результаты будут приняты Советом на его совещании, которое пройдет с 22 по 24 мая 2022 года, и Ассамблеей ГЭФ на ее совещании, которое пройдет 25 и 26 мая 2022 года. Дополнительная информация представлена в записке о планировании, доступной на веб-сайте ГЭФ⁶. Эта записка включает график совещаний в рамках процесса пополнения, в которых секретариат Конвенции приглашен участвовать в качестве наблюдателя.

50. Задержки, возникшие в процессах Конвенции в результате глобальной пандемии, и вызванная ими задержка в подготовке и принятии Конференцией Сторон на ее 15-м совещании руководящих указаний для ГЭФ, включая ориентированную на конкретные результаты структуру определения программных приоритетов на четырехлетний период, отрицательно сказываются на способности Конвенции воздействовать на этот процесс. В зависимости от того, когда будут проводиться совещания, обсуждение и итоги третьего совещания Вспомогательного органа по осуществлению и третьего совещания Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года могут быть учтены при подготовке проекта рекомендаций по вопросам политики и программных указаний, а также при их обсуждении на втором совещании по вопросам пополнения в сентябре 2021 года. Если 15-е совещание Конференции Сторон состоится до конца 2021 года, его решения могут повлиять на рекомендации по вопросам политики для восьмого пополнения ГЭФ и программные указания для восьмого пополнения ГЭФ, решения по которым, как ожидается, примет третье совещание по вопросам пополнения в январе 2021 года, и которые, как ожидается, будут завершены на четвертом совещании по вопросам пополнения в марте 2022 года. Секретариату Конвенции отводится в рамках его полномочий важная и ответственная роль, связанная с предоставлением рекомендаций при подготовке проекта программных указаний, в том числе в качестве наблюдателя на совещаниях по вопросам пополнения.

51. С тем чтобы инициировать разработку стратегических указаний для ГЭФ на период его восьмого пополнения, секретариат ГЭФ создал совещания технических консультационных групп, посвященные тематическим и сквозным вопросам, которые прошли в виртуальном формате с 8 по 11 февраля 2021 года

⁶ Записка о планировании восьмого пополнения целевого фонда ГЭФ (GEF/R.8/Rev 01) доступна на веб-сайте ГЭФ по следующему адресу: <https://www.thegef.org/council-meetings/gef-8-replenishment-planning>. Кроме того, ссылка на этот документ приводится на странице с документами третьего совещания Вспомогательного органа по осуществлению в разделе «Другие документы».

и участвовать в которых он пригласил технических экспертов, включая некоторых сотрудников секретариата Конвенции. Исполнительному секретарю были предложено выступить с заявлением на открытии совещания, проходившем в формате пленарного заседания, где прозвучали аналогичные заявления секретариатов других конвенций, которым ГЭФ оказывает услуги по управлению их механизмами финансирования. Секретариат Конвенции и далее будет активно участвовать в таких консультациях, и Вспомогательный орган, возможно, пожелает предоставить руководящие указания для Исполнительного секретаря в рекомендациях, сформулированных на его третьем совещании.

VII. СВОДНЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ УКАЗАНИЯ ГЛОБАЛЬНОМУ ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ ФОНДУ

52. В решении XIII/21 Конференция Сторон утвердила сводные руководящие указания для механизма финансирования, включая структуру определения программных приоритетов на четырехлетний период (2018-2022 гг.) для седьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ, приведенные в приложениях I и II к этому решению, и постановила отнести к категории устаревших предыдущие решения и элементы решений, связанные с механизмом финансирования, ограничиваясь только теми положениями, которые касаются механизма финансирования.

53. Предыдущие сводные руководящие указания механизму финансирования, принятые в решении XIII/21 и приведенные в приложении II к этому решению, будут обновлены путем включения соответствующих аспектов дальнейших руководящих указаний, имеющих отношение к Конвенции и протоколам, принятых в том же решении, и дополнительных руководящих указаний, имеющих отношение к Конвенции и протоколам, которые были приняты Конференцией Сторон на ее 14-м совещании в решении 14/23.

54. Сводные руководящие указания, которые должны быть приняты Конференцией Сторон на ее 15-м совещании, будут включать это обновление наряду со структурой определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающей период восьмого пополнения, и любыми дополнительными руководящими указаниями, которые могут быть приняты Конференцией Сторон. Кроме того, в их состав войдут рекомендации для включения в руководящие указания, принятые Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон Картахенского протокола и Нагойского протокола, на ее десятом и четвертом совещаниях соответственно.

55. Применительно к дополнительным руководящим указаниям, которые могут быть сформулированы Конференцией Сторон на ее 15-м совещании, Вспомогательный орган, возможно, пожелает рассмотреть возможные руководящие указания в отношении помощи в рамках седьмого пополнения ГЭФ, которая может быть предоставлена Сторонам, являющимся развивающимися странами, в целях раннего осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, например, для согласования их национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, как предусмотрено в решении XIII/21, и подготовки национальных планов финансирования биоразнообразия.

56. Доклад Совета ГЭФ 15-му совещанию Конференции Сторон может послужить основой для дополнительных руководящих указаний. Например, в предварительном докладе Совета сообщается о том, что не было представлено ни одного странового проекта в поддержку реализации Картахенского протокола по биобезопасности. Это может свидетельствовать о том, что Стороны испытывают трудности, не позволяющие им уделять приоритетное внимание проектам в области биобезопасности при программировании своих национальных ассигнований в рамках Системы транспарентного распределения ресурсов (СТРР) в течение периода седьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ. Опыт в области освоения ресурсов на нужды биобезопасности с помощью механизмов поддержки осуществления, таких как национальная отчетность и Механизм посредничества по биобезопасности, свидетельствует о том, что может быть рассмотрен вопрос о процедуре, облегчающей деятельность в области биобезопасности на глобальном уровне.

VII. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРОЕКТА РЕКОМЕНДАЦИИ

57. Принимая во внимание, что дополнительные элементы для проекта решения будут подготовлены до начала 15-го совещания Конференции Сторон, и что на основе результатов третьего совещания Вспомогательного органа по осуществлению будут подготовлены важные проекты решений для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей совещанием Сторон протоколов, Вспомогательный орган, возможно, пожелает принять рекомендацию следующего содержания:

Вспомогательный орган по осуществлению

1. *отмечает* с признательностью предварительный доклад Совета ГЭФ 15-му совещанию Конференции Сторон, представленный в документе CBD/SBI/3/6/Add.1;
2. *отмечает* с признательностью стратегические руководящие указания, подготовленные руководящими органами Конвенции об охране мигрирующих видов диких животных, Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, и Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании;
3. *отмечает* с признательностью промежуточный доклад о полной оценке финансирования, необходимого и имеющегося для осуществления Конвенции и протоколов к ней, на период восьмого пополнения ГЭФ (с июля 2022 года по июнь 2026 года);
4. *предлагает* Совету ГЭФ представить его окончательный доклад, содержащий необходимые обновления, так чтобы он был доступен не позднее 15-го совещания Конференции Сторон, в соответствии с пунктом 1 решения VII/20;
5. *выражая обеспокоенность* в связи с низким уровнем представления ответов на направленный Сторонам вопросник, касающийся потребностей в финансировании на период восьмого пополнения ГЭФ, *настоятельно призывает* соответствующие Стороны ответить на вопросник не позднее чем за три месяца до начала 15-го совещания Конференции Сторон;
6. *порукает* Исполнительному секретарю обеспечить распространение доклада об оценке, подготовленного группой экспертов, среди всех Сторон за месяц до начала 15-го совещания Конференции Сторон, в соответствии с решением 14/23;
7. *порукает* Исполнительному секретарю совместно с группой экспертов провести работу по завершению оценки финансирования, необходимого и имеющегося для осуществления Конвенции и протоколов к ней на период восьмого пополнения Глобального экономического фонда, в соответствии с проектом глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, на основе трех сценариев, предложенных в документе BD/SBI/3/6/Add.2, в целях обоснования третьего определения потребностей в финансировании Конференцией Сторон на ее 15-м совещании, в соответствии с решением 14/23;
8. *порукает* Исполнительному секретарю участвовать в совещаниях по вопросам восьмого пополнения Целевого фонда, тесно сотрудничать с секретариатом Глобального экологического фонда в подготовке его соответствующих документов и представить доклад о ходе работы Конференции Сторон на ее 15-м совещании;
9. *порукает* Исполнительному секретарю подготовить проект ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающей период восьмого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (с июля 2022 года по июнь 2026 года), согласованной с проектом глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, которая будет включать в себя в себя разъяснения

Вспомогательного органа, прилагаемые к настоящей рекомендации, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании⁷;

10. *также поручает* Исполнительному секретарю подготовить проект сводных руководящих указаний Глобальному экологическому фонду для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании, включающих следующие элементы:

а) проект ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающей период восьмого пополнения, упомянутый в пункте 9 выше;

б) обновленные предыдущие сводные руководящие указания Глобальному экологическому фонду;

с) дополнительные руководящие указания, вытекающие из рекомендаций Вспомогательного органа и соответствующих проектов решений Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протоколов, с учетом результатов третьего совещания Вспомогательного органа по осуществлению;

д) руководящие указания, вытекающие из проектов решений Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протоколов.

11. *рекомендует* Конференции Сторон на ее 15-м совещании принять решение следующего содержания⁸:

Конференция Сторон,

ссылаясь на пункт 3 статьи 21 Конвенции, в соответствии с которым Конференция Сторон должна проводить обзор эффективности механизма финансирования;

вновь подтверждая обязательства Конференции Сторон по периодическому обзору эффективности механизма финансирования для осуществления Конвенции, сформулированные в Меморандуме о договоренности с Советом Глобального экологического фонда, содержащемся в решении III/8,

также вновь подтверждая пункт 7 решения XI/5 о проведении обзора эффективности механизма финансирования каждые четыре года,

ссылаясь на пункт 13 решения 14/23, касающийся круга полномочий для проведения шестого обзора эффективности механизма финансирования, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании;

вновь подтверждая важность обзора эффективности механизма финансирования для осуществления Конвенции и протоколов к ней, ее стратегий и программ,

1. *приветствует* доклад Совета Глобального экологического фонда 15-му Совещанию Сторон, представленный в документе {X};

2. *принимает к сведению* оценку финансирования, необходимого и имеющегося для осуществления Конвенции и протоколов к ней, на восьмой период пополнения Глобального экологического фонда, в согласовании с глобальной рамочной программой в области

⁷ Рекомендации, о которых идет речь в этом пункте, подлежат детализации на основе результатов третьего совещания Вспомогательного органа по осуществлению. Такие рекомендации могут быть разработаны на основе положений, приведенных в разделе IV документа CBD/SBI/3/6.

⁸ Исходя из того, что дополнительные элементы для проекта решения будут подготовлены до начала 15-го совещания Конференции Сторон.

биоразнообразия на период после 2020 года, документом {Y}, и резюме, представленным в приложении I к настоящему решению⁹;

3. *принимает* ориентированную на конкретные результаты структуру определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающую период восьмого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (с июля 2022 года по июнь 2026 года), согласованную с проектом глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, которая представлена в приложении II к настоящему решению¹⁰;

4. *также принимает* дополнительные руководящие указания механизму финансирования, представленные в приложении III к настоящему решению¹¹;

5. *далее принимает* круг полномочий для проведения шестого обзора эффективности механизма финансирования и поручает Исполнительному секретарю обеспечить своевременную подготовку доклада о шестом четырехгодичном обзоре эффективности механизма финансирования для рассмотрения на 16-м совещании Конференции Сторон.

Приложение

КРУГ ПОЛНОМОЧИЙ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ШЕСТОГО ОБЗОРА ЭФФЕКТИВНОСТИ МЕХАНИЗМА ФИНАНСИРОВАНИЯ

Цели

1. В соответствии с пунктом 3 статьи 21 Конвенции и с учетом опыта пяти предшествующих обзоров Конференция Сторон на своем 16-м совещании проведет шестой обзор эффективности механизма финансирования и в случае необходимости примет соответствующие меры для повышения эффективности механизма. В этом контексте под эффективностью понимается следующее:

- a) соответствие деятельности Глобального экологического фонда (ГЭФ) в качестве организационной структуры, управляющей механизмом финансирования, руководящим указаниям Конференции Сторон;
- b) эффективность содействия разработке глобальных и региональных мер политики, стратегий и программ в области биоразнообразия;
- c) эффективность мобилизации финансовых ресурсов из всех источников в поддержку осуществления Конвенции и протоколов к ней на национальном уровне;
- d) эффективность активизации и оптимизации национальных мер в области осуществления для реализации глобальных целей и задач в области биоразнообразия, включая те из них, которые имеют отношение к протоколам;
- e) эффективность выполнения лидерской роли в международном финансировании в области биоразнообразия;
- f) эффективность оказания поддержки в достижении соответствующих целей в области устойчивого развития, включая все соответствующие многосторонние природоохранные соглашения, способствующие достижению целей Конвенции и протоколов к ней;
- g) эффективность процессов и процедур развертывания ресурсов для программ.

⁹ Оценка финансирования, необходимого и имеющегося для осуществления Конвенции и протоколов к ней на восьмой период пополнения Глобального экологического фонда, будет завершена в соответствии с пунктами 6-7 рекомендации 3/- ВОО.

¹⁰ Ориентированная на конкретные результаты структура определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающая период восьмого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (с июля 2022 года по июнь 2026 года), будет завершена в соответствии с пунктами 8-9 рекомендации ВОИ 3/-.

¹¹ Дополнительные руководящие указания будут подготовлены Конференцией Сторон, а также Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола и Нагойского протокола.

Методология

2. Обзор будет охватывать всю деятельность организационной структуры, управляющей механизмом финансирования, и в частности период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2022 года.
3. При проведении обзора должны использоваться в том числе следующие источники информации:
 - a) доклады, подготовленные ГЭФ, включая его доклады Конференции Сторон;
 - b) доклады Отдела независимой оценки ГЭФ, касающиеся деятельности ГЭФ в области биоразнообразия, включая седьмую общую оценку деятельности (ООД7), а также соответствующие оценки, проведенные учреждениями ГЭФ и другими партнерами;
 - c) информация в отношении механизма финансирования, представленная Сторонами в их национальных докладах и других материалах, ответах на опросы и интервью;
 - d) информация, представленная другими соответствующими субъектами деятельности.

Критерии

4. Эффективность механизма финансирования должна оцениваться с должным учетом мер, принятых ГЭФ во исполнение руководящих указаний, которые были сформулированы Конференцией Сторон в адрес механизма финансирования, а также мнений Сторон в отношении эффективности и условий предоставления финансовых ресурсов, включая следующие индикаторы, вытекающие из целей обзора:
 - a) норма отклика на руководящие указания Конференции Сторон;
 - b) тенденция в отношении числа информационных мероприятий, посвященных механизму финансирования, организованных для Сторон и субъектов деятельности Конвенции и протоколов к ней;
 - c) тенденция в отношении совокупного финансирования в области биоразнообразия, тесно связанного с механизмом финансирования, включая финансирование, имеющее отношение к целям протоколов, по источникам финансирования;
 - d) процентная доля стран-получателей, получивших финансовую поддержку из механизма финансирования для реализации глобальных целей и задач в области биоразнообразия, включая те из них, которые имеют отношение к протоколам к Конвенции;
 - e) процентная доля глобальных целей и задач в области биоразнообразия, финансируемых механизмом финансирования;
 - f) процентная доля финансирования в области биоразнообразия, поступившего через посредство механизма финансирования, в международном финансировании в области биоразнообразия;
 - g) тенденция в отношении воспроизведения подходов, стратегий и программ финансирования в области биоразнообразия, разработанных в рамках механизма финансирования;
 - h) тенденция в отношении финансирования глобальных, региональных и субрегиональных проектов в области биоразнообразия в рамках механизма финансирования;
 - i) тенденция в отношении финансирования проектов с учетом взаимодействия между конвенциями, поручившими ГЭФ управление их механизмом финансирования;
 - j) тенденция в отношении финансирования проектов, ориентированных на конвенции, связанные с биоразнообразием;
 - k) тенденция в отношении разработки проектов и выделения ресурсов.

Процедуры проведения оценки

5. Исполнительный секретарь в консультации с бюро Конференции Сторон заключает договор с опытным независимым экспертом по оценке для проведения обзора в соответствии с изложенными выше целями, методологией и критериями.

6. Эксперт по оценке организует такие аналитические исследования, опросы, интервью и выезды на места, которые могут потребоваться для осуществления обзора, после чего обрабатывает и обобщает полученную информацию.
 7. Проект сводного доклада и рекомендации, подготовленные экспертом по оценке, должны быть представлены ГЭФ для обзора и замечаний. Такие замечания включаются в документацию с указанием источника.
 8. На основе сводного доклада и рекомендаций, подготовленных независимым экспертом по оценке, Исполнительный секретарь готовит в консультациях с ГЭФ проект решения о шестом обзоре эффективности механизма финансирования, в случае необходимости включающий конкретные предложения о мерах по повышению эффективности механизма финансирования, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его четвертом совещании, с тем чтобы он мог представить свои рекомендации Конференции Сторон на ее 16-м совещании.
 9. Исполнительный секретарь представит все соответствующие документы Сторонам по крайней мере за три месяца до 16-го совещания Конференции Сторон.
-